



La Wasserturm (château d'eau) de la Friedrichsplatz de Mannheim

Mannheim

Carte routière B5. ☎ 326 000. Willy-Brandt-Platz 3 (0621-10 10 12). Mannheim-Heidelberger Filmfestival (mi-oct.).

Il existait un hameau de pêcheurs au confluent du Rhin et du Neckar depuis au moins 766 quand l'électeur palatin Frédéric IV y ordonna en 1606 la construction d'une forteresse. La localité marchande qui se développa à côté obtint rapidement son statut municipal, mais fut plusieurs fois dévastée au cours du siècle suivant.

Sa reconstruction dans le style baroque, pendant le règne de Jean-Guillaume, suivit les règles caractéristiques de l'urbanisme du début du XVIII^e siècle. En outre, un quadrillage rigoureux régit le centre-ville divisé en 144 pâtés de maisons. L'électeur Charles III Philippe décida en 1720 de déplacer sa résidence de Heidelberg à Mannheim où il fit édifier, sur le site d'une ancienne citadelle,



Statue de l'électeur Charles-Théodore, Jesuitenkirche de Mannheim

le plus grand château baroque d'Allemagne. Ce dernier compte plus de 400 pièces. Sous la direction de Johann Clemens Froimont, d'Alessandro Galli da Bibiena, de Guillaume de Hauberts et de Nicolas de Pigage, les travaux se poursuivirent jusqu'en 1760. Comme beaucoup d'autres demeures princières de l'époque, le château de Mannheim s'inspire de celui de Versailles ; le bâtiment principal entoure une grande cour d'honneur. Une entrée centrale en saillie rehausse l'effet de symétrie.

Mannheim conserve d'autres monuments historiques, dont la Jesuitenkirche (1733-1760) dessinée par Alessandro Galli da Bibiena et consacrée à saint Ignace et à saint François-Xavier. Elle a perdu ses peintures murales par Egid Quirin Assam, mais abrite toujours la *Vierge d'argent en couronne de lumière* (1747), création de l'orfèvre J.L. Saler. L'hôtel de ville baroque date de 1701-1723 et des bâtiments de style Sécession bordent la Friedrichsplatz, dont la Kunsthalle et la Wasserturm, château d'eau devenu un emblème de la ville.

La **Städtische Kunsthalle** possède une collection d'art des XIX^e et XX^e siècles aussi

riche en sculptures qu'en peintures.

Le musée propose également des expositions temporaires

réputées. Installé dans l'ancien arsenal, le **Reiss-Museum** propose des sections consacrées aux beaux-arts, à la porcelaine et au théâtre.

Inauguré en 1990, le **Landesmuseum für Technik und Arbeit** évoque plus de deux siècles d'activité industrielle.

La région vit naître de nombreuses inventions entrées

aujourd'hui dans notre vie quotidienne. C'est à Mannheim que le baron Karl Friedrich von Sauerbronn fit en 1817 la démonstration de la bicyclette qu'il venait de mettre au point, et que Carl Friedrich Benz dévoila sa première voiture en 1886.

Städtische Kunsthalle
Moltkestraße 9. ☎ (0621) 293 64 13
☐ 10h-17h mar.-mer., ven.-dim.,
midi-17h jeu. pendant le carnaval,
1^{er} mai, 24 et 31 déc.

Landesmuseum für Technik und Arbeit
Museumsstraße 1. ☎ (0621) 429 89
☐ 9h-17h mar., jeu.-ven., 9h-20h
mer., 10h-17h sam.-dim. vendredi
saint, 24, 25 et 31 déc.

Reiss-Museum Quadrat D5
et C5. www.mannheim.de/
reiss-museum.de ☎ (0621) 293 31 50
☐ 10h-17h mar., jeu. et ven.,
10h-21h mer., 13h-17h sam., 10h-
18h dim.



Le Fumeur de pipe (v. 1890) de Paul Cézanne, Städtische Kunsthalle de Mannheim

Schwetzingen

Carte routière B5. ☎ 21 500. Dreikönigstr. 3 (06202-94 58 75). Schwetzingen Festspiele (mai),
Mozartkonzerte (sept.).

En 1701, à la demande de l'électeur Jean-Guillaume, J. A. Breuning transforma en résidence d'été un ancien château fort médiéval, converti en pavillon de chasse, qu'un incendie avait ravagé en 1689. Alessandro Galli da Bibiena dessina les ailes latérales, bâties en 1711-1713. Le successeur



Un superbe jardin s'étend devant le Schloss Schwetzingen baroque

de Jean-Guillaume, Charles-Philippe, s'intéressa peu au palais, consacrant son attention à celui de Mannheim, et c'est à Charles-Théodore qu'il doit certains de ses plus beaux aménagements, dont le théâtre rococo construit par Nicolas de Pigage en 1752. Johann Ludwig Petri dessina le jardin à la française, agrémenté de fontaines et de bassins, qui s'étend dans l'axe du palais. En 1776, Friedrich Ludwig von Sckell aménagea à l'anglaise le reste du domaine. Le parc renferme plusieurs pavillons, dont une mosquée dominée par deux minarets et une « maison de bains ».



Écusson héraldique du palais de Bruchsal

de Philippsburg, et commanda la construction d'un palais baroque. La pose de la première pierre du **Schloss Bruchsal** eut lieu en 1720.

Les travaux eurent plusieurs maîtres : Maximilian von Welsch s'occupa de l'aile droite et Michael Rohrer de l'aile gauche (de 1723 à 1728). Le baron Anselm von Grünstein conçut le corps central, précédé d'une cour d'honneur. Décorée de stucs par Johann Michael

Feuchtmayer et de peintures par Johann et Januarius Zick, sa splendide cage d'escalier

Schloss Schwetzingen

☎ (06202) 814 81. ☐ avr.-oct. :
11h-16h mar.-ven., 11h-17h sam.-
dim. ; nov.-mars : 14h ven., 11h, 14h,
15h sam.-dim. obligatoire chaque
heure. **Jardin** ☐ avr.-sept. : 8h-20h
mar.-dim. ; oct.-mars : 9h-18h mar.-
dim. ; nov.-fév. : 9h-17h mar.-dim.

Bruchsal

Carte routière B5. ☎ 40 000. Am Alten Schloss 2 (07251-727 71).

Bruchsal resta sous l'autorité des évêques de Spire de 1056 à 1806, année où la ville fut incorporée au pays de Bade. Elle prit son essor au XVIII^e siècle quand le prince-évêque Damian Hugo von Schönborn y installa sa résidence, au détriment

ovale est une œuvre de Balthasar Neumann. L'architecte dessina également les plans de l'église Saint-Pierre élevée par Michael Rohrer en 1740-1749. Elle abrite les somptueux tombeaux baroques de Damian Hugo von Schönborn et de son successeur, le cardinal Franz Christoph von Hutten. Johann Scheer aménagea le jardin à la française.

Ravagé par les bombes pendant la Seconde Guerre mondiale, le palais dut être en grande partie reconstruit entre 1952 et 1977.

Les salles d'apparat du bâtiment principal abritent du mobilier et des objets d'art d'époque, dont la plus riche collection de tapisseries flamandes et françaises d'Allemagne, propriété du Karlsruhe Museum. Le **Museum Mechanischer Musikinstrumente** possède quelque 200 instruments de musique mécaniques réunis par un particulier. De courtes démonstrations ont lieu tout au long de la journée.

Schloss Bruchsal
☎ (07251) 74 26 61. ☐ 9h30-17h
mar.-dim. 25 et 31 déc. **Museum Mechanischer Musikinstrumente** ☐ mar.-dim.
☐ 10h, 11h, 13h, 14h, 15h et 16h.
☐ mardi gras et 24, 25 et 31 déc.
 obligatoire.



Corps central du Schloss Bruchsal baroque

Heidelberg pas à pas

À bord du Neckar s'étend l'une des plus jolies villes de la région. L'électeur Ruprecht 1^{er} y fonda en 1386 la première université d'Allemagne. Il entreprit aussi le château qui domine la cité et dont la construction se poursuivit jusqu'au milieu du xvii^e siècle. Heidelberg resta pendant des siècles la capitale politique de l'État du Palatinat, mais elle ne put résister aux troupes françaises qui la dévastèrent entièrement pendant la guerre d'Orléans (1688-1697). Sa reconstruction au xviii^e siècle lui a donné un visage baroque.



Marktplatz

La fontaine de Neptune se dresse au centre de la place du marché. Celle-ci servait jadis de lieu d'exécution, de mise au bûcher notamment.



★ **Heiliggeistkirche**

Édifiée en 1400-1441, la plus vieille église de la ville occupe l'emplacement d'une basilique romane.

0 60 m



Philosophenweg

Aménagée en 1817 sur les pentes du Heiligenberg, la promenade des Philosophes - offre un splendide panorama de la ville et de son château.

★ **Alte Brücke**

Reconstruit après la dernière guerre, le vieux pont - bâti en 1786-1788 sur le Neckar par Matthias Maier compte neuf arches.



★ **Haus zum Ritter**

Construite en 1592 pour un marchand de tissu, la maison au Chevalier - offre un bel exemple de style maniériste allemand. Elle abrite désormais un hôtel-restaurant de luxe.

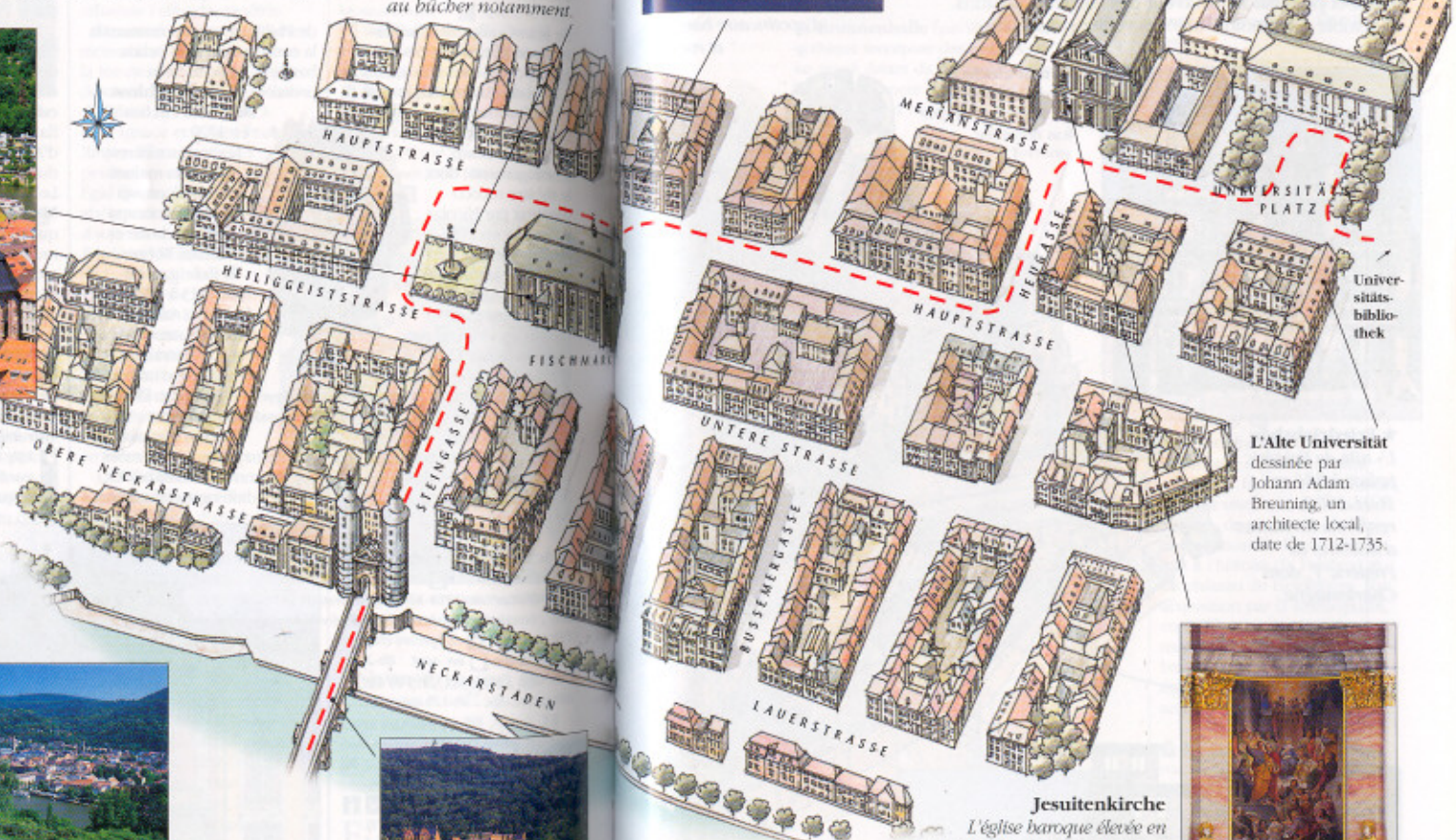


La Hexenturm faisait partie des fortifications érigées au xiii^e siècle.

MODE D'EMPLOI

Carte routière C6 139 000.

☎ Hauptbahnhof (06221-794 33) ☎ Mannheim-Heidelberger Filmbestival (mai-oct.), Schlossfestspiele (juil.-août), Weindorf (sept.), Heidelberg Herbst (sept.), Schlossbeleuchtung (1^{er} juin, 13 juil., 7 sept.)



L'Alte Universität dessinée par Johann Adam Breuning, un architecte local, date de 1712-1735.

Jesuitenkirche

L'église baroque élevée en 1712-1751 pour les jésuites, qui arrivèrent à Heidelberg en 1698, a un intérieur lumineux. Le décor sculpté de sa façade fut exécuté par Paul Egell.



À NE PAS MANQUER

★ **Alte Brücke**

★ **Haus zum Ritter**

★ **Heiliggeistkirche**

LÉGENDE

--- Itinéraire conseillé

Heidelberg Schloss



Détail de la Ruprechtsbau

Le château d'où la lignée des Wittelsbach administra le Palatinat rhénan avant de s'installer à Mannheim au début du XVIII^e siècle était à l'origine une forteresse gothique. Sa construction commença au XIII^e siècle. Elle fut ensuite maintes fois agrandie

pour devenir au XVII^e siècle l'une des plus belles résidences Renaissance d'Allemagne. Après le passage des troupes françaises en 1689 et en 1693, il ne restait pratiquement que des ruines du palais. Celui-ci perdit alors la faveur des électeurs palatins. Il semble néanmoins toujours veiller sur la ville.



★ **Friedrichsbau**
L'aile de Frédéric, palais édifié en 1601-1607, renferme les statues d'ancêtres de Frédéric V, dont Charlemagne.

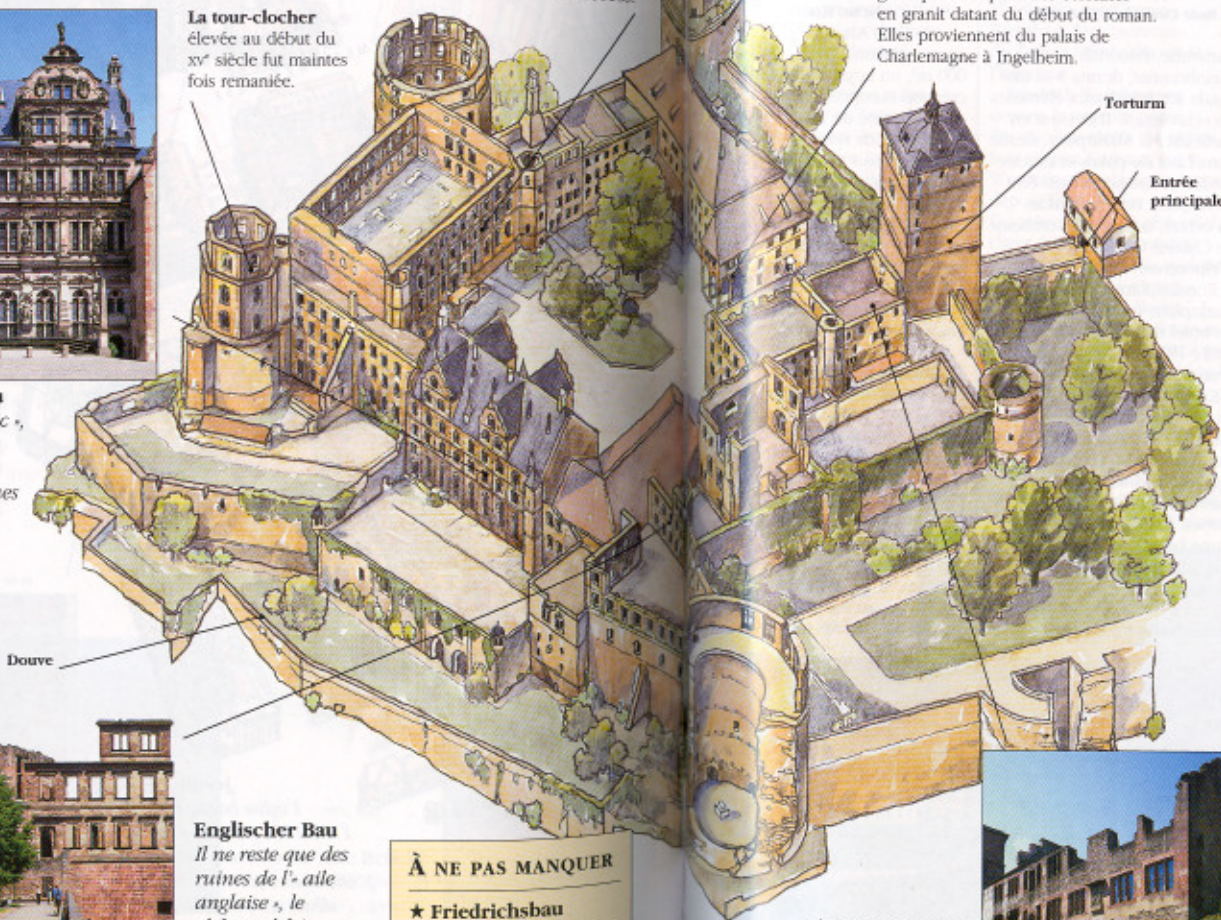


★ **Englischer Bau**
Il ne reste que des ruines de l'aile anglaise, le château bâti au XVII^e siècle par Frédéric V pour son épouse Elisabeth Stuart.



★ **Ottheinrichsbau**
Le Deutsches Apothekenmuseum installé dans l'aile d'Otton-Henri - Renaissance présente des ustensiles et des meubles d'apothicaire baroques et rococos.

La tour-clocher élevée au début du XV^e siècle fut maintes fois remaniée.



À NE PAS MANQUER

- ★ Friedrichsbau
- ★ Ottheinrichsbau
- ★ Ruprechtsbau



MODE D'EMPLOI

Schlossberg. ☎ (06221) 53 84 31. ☐ 8h-18h. t.l.j.
Grosses Fass ☐ 8h-18h t.l.j.
Deutsches Apothekenmuseum ☎ (06221) 258 80.
☐ 10h-17h30. ☑ 31 déc., 1^{er} janv. ☑

Pulverturm

Une mine française ouverte en 1693 la brèche toujours visible dans cette tour édifiée au XV^e siècle.

Le Brunnenhalle (pavillon du Puits) gothique incorpore des colonnes en granit datant du début du roman. Elles proviennent du palais de Charlemagne à Ingelheim.

Torturm

Entrée principale



Alte Universität

Grabengasse 1. ☎ (06221) 54 21 52
Universitätsmuseum ☐ 10h-16h
lun.-sam. ☑

L'ancienne université fut construite entre 1712 et 1735 d'après des plans de Johann Adam Breuning, et sur le site d'un bâtiment du XIV^e siècle. Elle conserve au mur nord et au plafond des peintures allégoriques par Ferdinand Keller. Le lion palatin décore la fontaine devant le bâtiment.

Universitätsbibliothek

Plöck 107-109. ☎ (06221) 54 23 80.
Ausstellungsraum ☐ 10h-18h
lun.-sam.

Près de l'église Saint-Pierre, la « bibliothèque de l'université », l'une des plus importantes d'Allemagne avec plus de deux millions de volumes, occupe un édifice monumental construit en 1901-1905 par Joseph Dum, un architecte de Karlsruhe. Les salles d'exposition renferment de précieux manuscrits et incunables, dont le *Codex Manesse* illustré de 137 miniatures.

Kurpfälzisches Museum

Hauptstraße 97. ☎ (06221) 58 34 02. ☐ 10h-17h mar., jeu.-ven., 10h-21h mer. ☑

Le comte français Charles de Gramberg consacra le plus gros de sa fortune considérable à réunir une vaste collection de dessins, de peintures, d'armes et de curiosités diverses ayant trait à l'histoire du Palatinat et du château de Heidelberg. Son acquisition par la municipalité, en 1879, est à l'origine de ce musée installé dans un palais baroque. Il comprend également une section archéologique.

Heiliggeistkirche

Hauptstraße.

L'église du Saint-Esprit est une collégiale de type halle construite dans le style gothique tardif entre 1400 et 1441. Ses chanoines enseignaient à l'université ; les bas-côtés renferment des tribunes conçues pour les livres de la *Biblioteca Palatina*. Le chœur abrite le tombeau de Ruprecht III et de son épouse, Elizabeth von Hohenzollern.

Heidelberg pas à pas

Au bord du Neckar s'étend l'une des plus jolies villes de la région. L'électeur Ruprecht I^{er} y fonda en 1386 la première université d'Allemagne. Il entreprit aussi le château qui domine la cité et dont la construction se poursuivit jusqu'au milieu du xvii^e siècle. Heidelberg resta pendant des siècles la capitale politique de l'État du Palatinat, mais elle ne put résister aux troupes françaises qui la dévastèrent entièrement pendant la guerre d'Orléans (1688-1697). Sa reconstruction au xviii^e siècle lui a donné un visage baroque.



Marktplatz

La fontaine de Neptune se dresse au centre de la place du marché. Celle-ci servait jadis de lieu d'exécution, de mise au bûcher notamment.



★ Heiligegeistkirche

Édifiée en 1400-1441, la plus vieille église de la ville occupe l'emplacement d'une basilique romane.

0 60 m

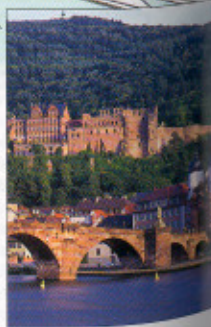


Philosophenweg

Aménagée en 1817 sur les pentes du Heiligenberg, la « promenade des Philosophes » offre un splendide panorama de la ville et de son château.

★ Alte Brücke

Reconstruit après la dernière guerre, le « vieux pont » bâti en 1786-1788 sur le Neckar par Mathias Maier compte neuf arches.



★ Haus zum Ritter

Construite en 1592 pour un marchand de tissu, la « maison au Chevalier » offre un bel exemple de style maniériste allemand. Elle abrite désormais un hôtel-restaurant de luxe.

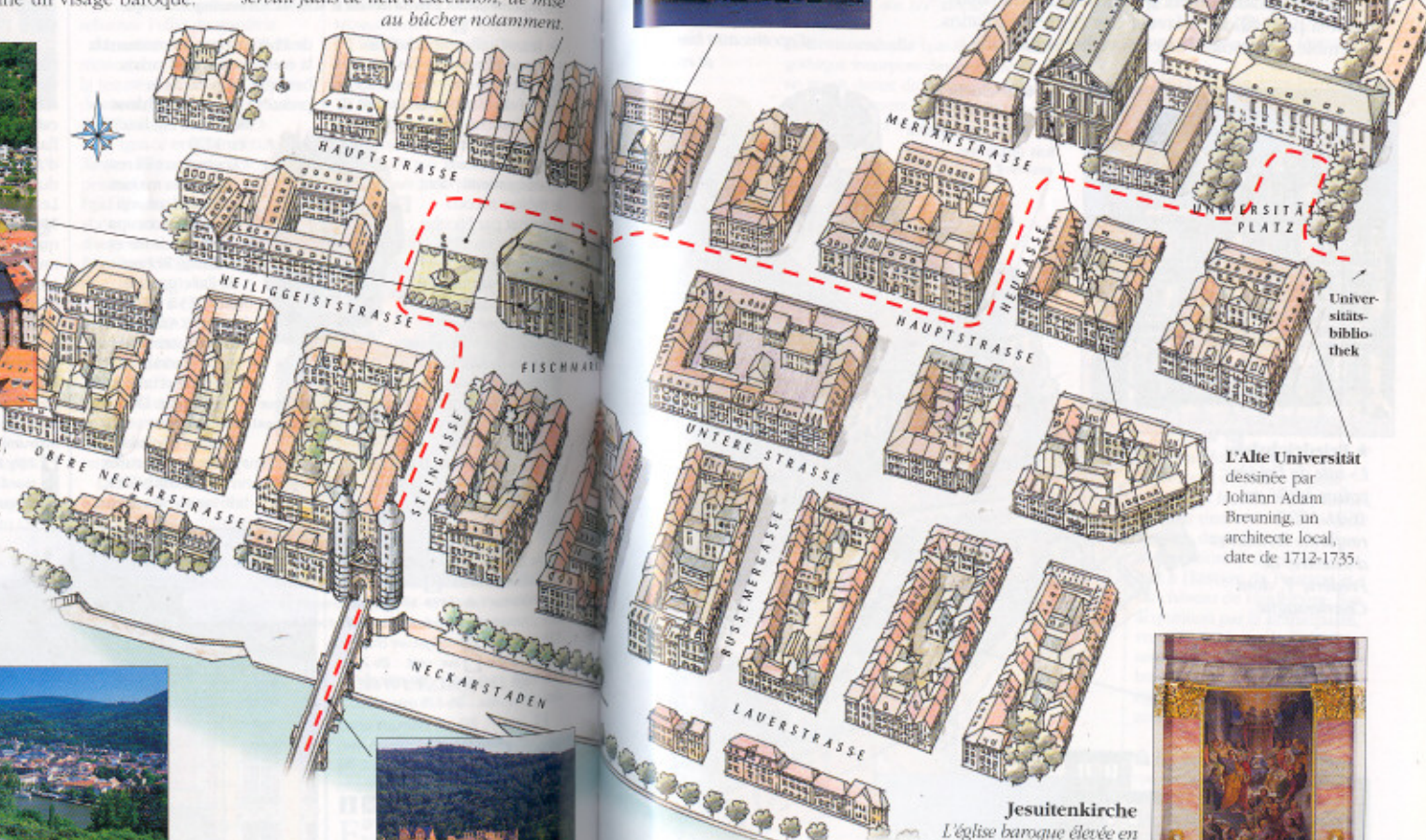
La Hexenturm

faisait partie des fortifications érigées au xiii^e siècle.

MODE D'EMPLOI

Carte routière C6 139 000

☑ Hauptbahnhof (06221-194 33) ☑ Mannheim-Heidelberg Filmfestival (mi-oct.), Schlossfestspiele (juil.-août), Weinlese (sept.), Heidelberg Herbst (sept.), Schlossbeleuchtung (1^{er} juil., 13 juil., 7 sept.)



Universitätsbibliothek

L'Alte Universität dessinée par Johann Adam Breuning, un architecte local, date de 1712-1735.

Jesuitenkirche

L'église baroque élevée en 1712-1751 pour les jésuites, qui arrivèrent à Heidelberg en 1698, a un intérieur lumineux. Le décor sculpté de sa façade fut exécuté par Paul Egell.

À NE PAS MANQUER

- ★ Alte Brücke
- ★ Haus zum Ritter
- ★ Heiligegeistkirche

LÉGENDE

--- Itinéraire conseillé



Karlsruhe 10

Carte routière B6. ☎ 269 000

☎ Bahnhofplatz 6 (0721-355 30 & 194 33; www.karlsruhe.de)

☎ Internationales Trachten- und Folklorefest (juin).

Important pôle scientifique et artistique depuis le XIX^e siècle, Karlsruhe, l'une des plus « jeunes » villes d'Allemagne, a perdu son statut de capitale régionale en 1945. Mais elle est le siège des deux plus hautes institutions judiciaires de la République fédérale : la Cour de cassation et la Cour constitutionnelle.

Elle doit sa fondation, en 1715, au margrave Charles-Guillaume de Bade-Durlach, qui commanda la construction d'un pavillon au cœur de son terrain de chasse préféré. Il appréciait la région et sa nouvelle demeure qu'il décida d'y déplacer sa résidence et d'y passer le reste de ses jours en paix, d'où le nom de « Repos de Charles » donné à la cité.

Son successeur, Charles-Frédéric, agrandit le pavillon de chasse pour le transformer en un véritable palais. Leopoldo Reti, Balthasar Neumann et Philippe de La Goupière participèrent à sa construction, dans le style baroque, qui dura de 1749 à 1781.

Les bâtiments et le jardin s'inscrivent dans un cercle qui a pour centre la tour hexagonale (1715) du corps central. La ville s'organise aussi en fonction de cette tour avec des rues rayonnantes formant un « éventail » dans le prolongement des ailes latérales. Un architecte de



Tombeau pyramidal de Charles-Guillaume de Bade-Durlach, à Karlsruhe

Karlsruhe, Friedrich Weinbrenner, donna à sa cité natale ses principaux éléments néo-classiques. Il dessina en particulier la Marktplatz, située dans l'axe du palais et bordée d'édifices similaires sans être identiques. Une pyramide, au centre, contient le tombeau de Charles-Guillaume.

Weinbrenner, qui conçut aussi la Rondellplatz, au sud de la Marktplatz, où se dressent un hôtel de ville monumental (1811-1825) et des églises protestante et catholique.

Karlsruhe possède plusieurs musées dignes d'intérêt.

Dans le château, le Badisches Landesmuseum (Musée régional badois) illustre l'histoire de la région, du Moyen Âge à nos jours, grâce à une belle exposition d'antiquités, d'objets d'art, de sculptures, de porcelaines et de meubles. Le **Staatliche Kunsthalle** présente, dans un

édifice néo-Renaissance, une remarquable collection de peintures, principalement des œuvres allemandes et hollandaises des XIV^e-XIX^e siècles. Elle compte parmi ses fleurons la célèbre *Crucifixion* (1523) de Grünewald.

Dans une ancienne usine d'armement, le ZKM (Centre d'art et de technologie des médias) comprend le **Museum für Neue Kunst** (musée d'art

contemporain). Il offre, sur 7 000 m², un large aperçu de la création européenne et américaine de 1960 à nos jours, avec de nombreux tableaux, mais aussi des installations et des œuvres vidéo et informatiques. Le musée municipal doit son nom de **Stadtmuseum im Prinz-Max-Palais** à la demeure qu'il occupe, baptisée d'après le dernier chancelier du II^e Reich.

☎ **Staatliche Kunsthalle**

Hans-Thoma-Straße 2-6 ☎ (0721) 9 26 33 55. ☐ 10h-17h mar.-ven., 10h-18h sam.-dim.

☎ **Museum für Neue Kunst**

Lorenzstraße 9 ☎ (0721) 81 00 13 00. ☐ 10h-18h jeu.-dim., 10h-20h mer.

☎ **Stadtmuseum im Prinz-Max-Palais**

Karlstraße 10. ☎ (0721) 1 33 42 30. ☐ 10h-18h jeu., mer., ven. et dim., 10h-19h jeu., 14h-18h sam



Résidence baroque des ducs de Bade à Karlsruhe

Baden-Baden 11

Carte routière B6. ☎ 50 000.

☎ Aéroport de Baden (5 km au nord-ouest de la ville). ☎ ☎ Schwarzwaldbstrasse 52 et i-Punkt in der Trinkhalle 1 (07221-27 52 06).

Surnommée la « capitale d'été de l'Europe » au XIX^e siècle, quand les têtes couronnées, du Portugal à la Russie, venaient s'y retrouver pour soigner leur santé et fréquenter le casino, Baden-Baden est une élégante station thermale à l'atmosphère un peu compassée. Elle a pour origine une colonie romaine, créée vers l'an 80 sur le site d'une ancienne implantation celtique ; des vestiges de bains datant du I^{er} siècle sont visibles.

La réputation de Civitas Aurelia Aquensis (appelée plus simplement Aquae) se répandit jusqu'en Italie et l'empereur Caracalla (188-217) y serait venu en cure. La tribu germanique des Alamans conquiert Aquae au III^e siècle, puis, au VI^e siècle, la ville tombe aux mains des Francs qui construisent une forteresse. Son premier souverain d'envergure, Hermann II, portait le titre de « Marquis de Baduon ». Baden-Baden devint au XII^e siècle la résidence des margraves de la maison de Zähringen. La guerre de la ligue d'Augsbourg (1688-1697) avec les Français la laissa presque entièrement détruite.

La vieille ville s'étend au pied du Schlossberg (colline du château). Son plus vieil édifice est la collégiale gothique élevée entre le XIII^e et le XV^e siècle et remaniée au XVIII^e. Elle renferme, dans le chœur plusieurs monuments funéraires. Au sud de l'église, les thermes de Friedrichsbad occupent un bâtiment néo-Renaissance construit au-dessus des ruines des bains romains. Le splendide Neues Schloss voisin,



Le casino de Baden-Baden occupe l'élégant Kurhaus

résidence des margraves à partir du XV^e siècle, a été remanié au XVII^e siècle dans le style de la Renaissance allemande par Kaspar Weinhart. Des peintures de Tobias Stimer décorent l'intérieur.

Friedrich Weinbrenner dessina la majeure partie des établissements thermaux. Son élégant Kurhaus, sur la Werderstraße, abrite un casino depuis 1838. Fiodor Dostoïevski fut son plus célèbre client. L'écrivain manqua parfois de chance à la roulette et aurait situé son roman *Le joueur* (1866) à Baden-Baden. Des fresques illustrant des légendes de la Forêt-Noire ornent les murs de la Trinkhalle (buvette) voisine, édifiée en 1839-1842. Des fontaines y dispensent gratuitement de l'eau thermale.

Derrière les thermes se dresse le mausolée Stourza, chapelle funéraire orthodoxe



Entrée de la Trinkhalle (buvette) néo-Renaissance de Baden-Baden

d'une famille d'aristocrates roumains et dernière œuvre achevée par Leo von Klenze. Une villa bâtie en 1867 pour l'écrivain russe Ivan Tourgueniev, et qu'il habita jusqu'à sa mort en 1872, borde la Schillerstraße.

☎ **Brahmshaus**

Maximilianstraße 85. ☎ (07221) 711 72. ☐ 15h-17h lun., mer., ven., 10h-13h dim.

Dans la maison où il vécut de 1865 à 1874, une exposition évoque la vie et l'œuvre du compositeur Johannes Brahms (1833-1897).

☎ **Kloster Lichtental**

Hauptstraße 40. ☎ (07221) 50 49 10. ☐ 15h mar.-dim. ☎ visites de groupes (minimum 7 personnes), réservation par téléphone obligatoire.

Ce couvent de cisterciennes possède une église datant des XIV^e et XV^e siècles. La chapelle ducale abrite les épitaphes de nombreux margraves de Bade. L'abbaye renferme un musée.

☎ **Stadtgeschichtliche Sammlungen**

Schlossstraße 2. ☎ (07221) 2 21 80. ☐ avr.-oct. : 10h-12h30 et 14h-17h mar.-dim.

La « collection historique municipale » comprend de nombreux objets romains trouvés dans la région, notamment des ustensiles de cuisine, des jouets, des médailles et des lunettes.

☎ **Stadtmuseum**

Küferstraße 3. ☎ (07221) 93 22 72. ☐ 10h-12h30 et 14h-17h mar.-dim.

Le musée municipal comprend des sections consacrées à la verrerie, à la porcelaine, à la peinture et à de vieux équipements de jeu.

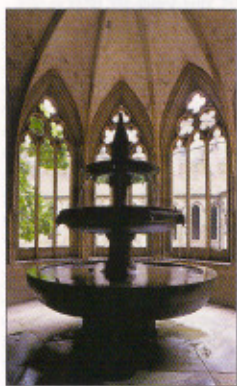
Maulbronn

Au cœur de la région du Stromberg, dans la vallée de la Salzach, le bourg de Maulbronn s'est développé autour d'une abbaye cistercienne fondée en 1147 par des moines venus d'Alsace. Celle-ci est aujourd'hui inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Elle abrite un séminaire protestant depuis 1556. La Klosterkirche, consacrée en 1178, est une basilique à trois nefs, transept et chœur carré. Un agrandissement lui donna son atrium gothique, à l'ouest, en 1210-1215. Les dépendances comprennent une hôtellerie et la chapelle des hôtes. Une enceinte fortifiée entoure l'ensemble. En 1504, le duc Ulrich de Wurtemberg s'empara du monastère.



★ Chapitre

Une salle aux voûtes sobres et élégantes accueillait les assemblées qui décidaient de la vie de l'abbaye.



★ Brunnenkapelle

Avant de prendre leurs repas, les moines se lavaient les mains dans l'élégant lavabo gothique construit devant l'entrée du réfectoire.



Cour intérieure

Le cloître entourait jadis un jardin. L'endroit continue aujourd'hui d'inviter à la contemplation.



Le porche

Surnommé le « Paradis », le porche remonte au début du XIII^e siècle.



Cloître

Les moines venaient prier et méditer sous des galeries qui les protégeaient des intempéries ; et en silence car il leur était strictement interdit de parler.



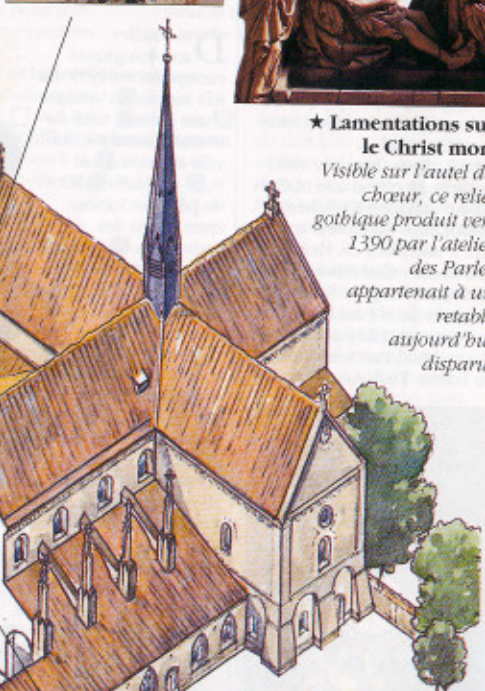
Décor intérieur

Une voûte en réseau remplaça en 1424 le plafond en bois plat de l'église. Son ornementation tranche sur l'austérité des murs nus.



★ Lamentations sur le Christ mort

Visible sur l'autel du chœur, ce relief gothique produit vers 1390 par l'atelier des Parler appartenait à un retable aujourd'hui disparu.



★ Stalles

Sculptées vers 1450, les stalles possèdent un riche décor de style gothique tardif.

À NE PAS MANQUER

- ★ Brunnenkapelle
- ★ Chapitre
- ★ Lamentations
- ★ Stalles

MODE D'EMPLOI

Carte routière C6 6 400

Stadtverwaltung Maulbronn, Klosterhof (31 07043-1090).

www.stadtverwaltung@maulbronn.de

Info-Zentrum Klosterhof.

07043-926610

mars-oct. : 9h-17h30 t.l.j. ;

nov.-fév. : 9h30-17h mar.-dim.

11h15 et 15h.



Maître-autel de la
Dreifaltigkeitskirche de Spire

Spire (Speyer) ①

Carte routière B6. 46 000. Maximilianstraße 13 (06232-14 23 92). Brezelfest (juil.), Kaiserfest (août), Altstadtfest (sept.), Bauernmarkt (sept.)

Siège d'un évêché depuis le VI^e siècle, Spire bénéficia du statut de ville libre d'empire de 1294 à 1799. Elle accueillit 50 réunions de la Diète. La plus célèbre se déroula en 1529, quand les États partisans de la Réforme protestèrent (d'où le terme « protestants ») contre les décisions de Charles Quint et de la majorité catholique.

Ravagée par les troupes françaises en 1689, la ville a conservé comme principal monument historique le **Dom St Maria und St Stephan** inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco. Commandée par Conrad II, cette basilique à quatre tours et deux dômes resta le plus grand édifice roman jusqu'à l'achèvement de l'abbatiale de Cluny. Sa construction dura de 1025 à 1061.

Sa crypte à triple nef s'étend sous le chœur et le transept. Lieu de sépulture des empereurs saliens, elle abrite des sculptures de grande qualité, œuvres, pour certaines, d'artisans lombards. L'**Afrakapelle** ajoutée vers 1100 abrite deux bas-reliefs exécutés vers 1470 :

Le Portement de croix et *L'Annonciation*. L'avant-cour de l'église renferme le **Domnapf**, une grande vasque de pierre de 1490. Lors de la cérémonie d'intronisation,

le nouvel évêque la faisait remplir de vin pour se gagner les cœurs des fidèles.

Dans la Jugenbadgasse subsistent le **Mikwe**, un bain rituel juif du X^e siècle, et les vestiges d'une synagogue. À l'ouest de la cathédrale se dresse l'**Alpörtel**, une ancienne porte des fortifications médiévales entreprise au XIV^e siècle.

La **Dreifaltigkeitskirche** (église de la Sainte-Trinité), élevée en 1701-1717 dans le style baroque tardif, possède un intérieur splendide.

Worms ②

Carte routière B5. 82 000. Neumarkt 14 (06241-250 45).

Cité dont le passé prestigieux remonte aux Celtes, Worms accueillit plus de cent réunions de la Diète impériale. Elle possède l'une des plus grandes cathédrales romanes d'Allemagne. Basilique à double chœur dominée par quatre tours et deux dômes, le **Dom St Peter** date de 1171-1230. La nef nord abrite cinq magnifiques reliefs en grès provenant d'un cloître gothique qui n'existe plus. Le reste du

mobilier est beaucoup plus récent. Ses éléments les plus remarquables incluent le maître-autel dessiné au XVIII^e siècle par Balthasar Neumann et les stalles sculptées en 1760. À courte distance de la cathédrale, la

Dreifaltigkeitskirche (1709-1725) borde la



Le Dom St Peter, vaste cathédrale romane de Worms



Stèles du Heiliger Sand, cimetière juif de Worms

Marktplatz. De l'église originelle baroque ne subsistent que la façade et la tour.

Au nord-est de la place du marché, la **Stiftskirche St Paul**, bâtie aux XI^e-XII^e siècles et achevée au XVIII^e, conserve des peintures murales du XII^e siècle. Non loin se dresse l'unique demeure Renaissance à avoir survécu à Worms, la **Rotes Haus** (maison rouge).

La partie occidentale du quartier ancien renferme le

Heiliger Sand (sable sacré).

Avec des stèles remontant aux XI^e et XII^e siècles, c'est le plus vieux cimetière juif d'Europe. La synagogue fondée au XI^e siècle dans la Jugenbadgasse a été reconstruite en 1961. La

Liebfrauenkirche (église Notre-Dame), du XI^e siècle, mérite également une visite. La **Magnuskirche** (date des XI^e-XII^e siècles, mais présente pour principal intérêt de recouvrir une crypte bâtie vers l'an 800. Le portail ouest de la **Stiftskirche St Martin** édifiée à la fin du XI^e siècle présente un beau décor sculpté.



Relief de 1488, dans le Dom de Worms

Deutsche Weinstraße ①

La route allemande du vin part de Bockenheim. À l'ouest de Worms, et finit à Schweigen, près de la ville alsacienne de Wissembourg. L'excursion proposée ci-dessous en suit les tronçons les plus intéressants au sein de paysages particulièrement agréables. Couverts de vignobles, les coteaux du Palatinat s'étendent à perte de vue, et l'histoire et les traditions restent vivantes partout dans une région frontalière qui fut très disputée.

St Martin ②

Il ne reste que peu de chose de l'église romane de St Martin, mais ses édifices des XVI^e-XVIII^e siècles gardent beaucoup de charme.

Hambacher Schloss ③

L'assaut porté en 1688 contre le château de Hambach n'en a laissé que des ruines. En 1832, une manifestation de patriotes protestant contre la désunion de l'Allemagne les a rendues célèbres.

Trifels ④

C'est dans ce lugubre château aujourd'hui en ruine que l'empereur Henri VI enferma le roi d'Angleterre Richard Cœur de Lion.



Leinsweiler ⑤

L'impressionniste allemand Max Slevogt habita la Hof Neukastel et la décora de peintures murales toujours visibles aujourd'hui.

Dorrenbach ⑥

Ce bourg possède pour principales attractions un hôtel de ville à colombages et une église gothique entourée de fortifications.



Bad Dürkheim ⑦

En septembre, cette station thermale organise le Wurstmarkt. Malgré son nom, il s'agit d'une fête des vendanges où la saucisse ne tient qu'une place secondaire.

Landau ⑧

Cette petite ville abrite les vestiges d'une forteresse bâtie par Vauban et une ancienne église augustine d'une grande beauté.



LÉGENDE

Itinéraire conseillé

Route pittoresque

Autre route

Cours d'eau

Point de vue



Bad Bergzabern ⑨

La ville renferme des maisons à colombages, la Gasthaus zum Engel, Renaissance, et un château du début du XVIII^e siècle.

MODE D'EMPLOI

Longueur : 83 km.

Où faire une pause : Landau possède de nombreux cafés et restaurants. La station thermale de Bad Dürkheim se prête également à une étape.

Fléchage : les panneaux portent une grappe ou une carafe.